



Einladung zur Verabschiedung von Bürgermeister Hartwig Bußhardt

Nach 32 Jahren Amtszeit in Malterdingen geht Bürgermeister Hartwig Bußhardt mit Ablauf des 3. Oktober 2026 in den wohlverdienten Ruhestand.

Sein langjähriges Wirken und seine Verdienste um unsere Gemeinde möchten wir an diesem besonderen Tag würdigen – und vor allem eines sagen:

DANKE für 32 Jahre Engagement, Verantwortung und Einsatz für Malterdingen!

Die Gemeinde Malterdingen lädt Sie herzlich zur Verabschiedung von Bürgermeister Hartwig Bußhardt am

**Freitag, 2. Oktober 2026 um 18.30 Uhr
in die Festhalle, Schulstraße 25, Malterdingen**

ein.

Anmeldung bis 27. September 2026

Aus Kapazitätsgründen ist die Teilnahme auf 50 Personen begrenzt. Die Plätze werden nach Eingang der Anmeldungen vergeben. Jetzt anmelden – einfach QR-Code scannen!



Wichtige Rufnummern

Polizei	110
Polizeiposten Kenzingen	9291-0
Kriminalkommissariat Emmendingen	07641/582200

Feuerwehr/ Rettungsdienst	112
Feuerwehrkommandant Reiner Munding	4147

Krankentransport	19222
-------------------------	-------

Vergiftungs-Informations-Zentrale	0761/19240
--	------------

Technisches Hilfswerk (THW)	07641/2181
------------------------------------	------------

Pfarrämter

Evangelisches Pfarramt Malterdingen	286
Katholisches Pfarramt Hecklingen	344

Ärztlicher Bereitschaftsdienst (allgemein-, kinder-, augen- und HNO-ärztlicher Bereitschaftsdienst)

Wenn Ihr Hausarzt nicht erreichbar ist

Kostenlose zentrale Rufnummer 116117

docdirekt.de — digitale Anlaufstelle der 116117

Unter www.docdirekt.de bekommen Patienten kostenlos und digital eine medizinische Ersteinschätzung und Handlungsempfehlung. Wird eine Videosprechstunde empfohlen, kann direkt zu einer telemedizinischen Beratung vermittelt werden.

Kassenärztl. Bereitschaftsdienst 0761/12012000
www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen

Zahnärztlicher Notfalldienst 01803/222555-70

Frauen-Notruf 07641/932555

Fachstelle Sucht - Beratung, Behandlung, Prävention

Hebelstr. 27, Emmendingen 07641/9335890

Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung

Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen

Tscheulinstr. 4 07641/962698-21

Fax: 07641/962698-29

In dringenden Notfällen sollte der diensthabende Arzt gerufen werden.

Allgemeine Bereitschaftspraxis Freiburg

Universitätsklinikum Freiburg

Sir-Hans-A.-Krebs-Straße 3, 79106 Freiburg

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do. 20:00 - 23:00 Uhr

Mi. + Fr. 16:00 - 23:00 Uhr

Sa., So. und Feiertage 8:00 - 23:00 Uhr

Kinder Bereitschaftspraxis Freiburg

Zentrum für Kinder- und Jugendmedizin

Breisacher Straße 62, 79106 Freiburg

Öffnungszeiten:

Mo. - Do 19:00 - 22:30 Uhr

Fr. 16:00 - 22:30 Uhr

Sa., So. und Feiertage 8:00 - 22:30 Uhr

Augen Bereitschaftspraxis Freiburg

Universitätsklinikum Freiburg

Kilianstraße 5, 79106 Freiburg

Öffnungszeiten:

Sa, So und Feiertage 8 - 18 Uhr

Störungsmeldungen

Stromversorgung Netze BW 0800/3629477

Wasserversorgung Malterdingen 0151/12298398

Gasversorgung Badenova AG & Co.KG. 0800/2767767

Apotheken- und Tiernotdienst

Apothekennotdienst:

Apothekennotdienst im Internet: www.aponet.de oder Tel.: 22833 von jedem Handy ohne

Vorwahl, Festnetz: 0800 00 22 8 33 (kostenfrei)

Tierärztlicher Notfalldienst:

Falls der zuständige Tierarzt nicht erreichbar ist, finden Sie die aktuell notdiensthabende

Tierarztpraxis auf <https://www.tiernotdienst-emmendingen.de/tiernotdienst-kalender>

Gemeindeverwaltung Malterdingen

Zentrale verbindet mit allen Stellen: 07644/9111-0, Fax: 07644/9111-30

Sprechzeiten:

Montag bis Freitag, 8:00- 12:00 Uhr

Mittwoch zusätzlich 15.30 - 18.00 Uhr

Bürgermeister	Hartwig Bußhardt	9111-15
bgm@malterdingen.de		

Rechnungsamt	Luca Benedikt	9111-11
--------------	---------------	---------

Rechnungsamt, Wasser- u. Abwasser, Hund- u. Vergnügungssteuer, Friedhofsverwaltung	Daniel Gerber	9111-12
--	---------------	---------

Gemeindekasse, Gewerbe-/Grundsteuer	Stefan Engler	9111-13
-------------------------------------	---------------	---------

Standesamt, Rente, Fundsachen	Nicole Eifert-Henselmann	9111-17
-------------------------------	--------------------------	---------

Bürgerbüro, Mitteilungsblatt	Alexandra Ritzmann	9111-14
------------------------------	--------------------	---------

Hauptamt, Bauamt	Martin Klomfaß	9111-18
------------------	----------------	---------

Hauptamt, Rechnungsamt, Gewerbe	Jenny Lehmann	9111-27
---------------------------------	---------------	---------

Rechnungsamt, Kernzeitbetreuung	Simone Engels-Kälble	9111-25
---------------------------------	----------------------	---------

Rechnungsamt, Kernzeitbetreuung	Annika Hirsch	9111-28
---------------------------------	---------------	---------

Liegenschaften	Birgit Dehmer	9111-19
----------------	---------------	---------

Kommunales Baumanagement	Sergej Laibel	9111-26
--------------------------	---------------	---------

Amtsbote, Marktmeister	Rüdiger Keller	9111-22
------------------------	----------------	---------

Bücherei	Elke Fellmann	9297284
----------	---------------	---------

Dorftreff „KaffeeSatz“	Inge Streblow	01511/1809522
dorftreff@malterdingen.de		9297285

Kernzeit-/ Nachmittagsbetreuung	Grundschule	0176/97738380
kernzeit.malterdingen@gmail.com		

Gemeindebauhof		4070
----------------	--	------

	Günter Hirsch	0172/282 5195
--	---------------	---------------

	Markus Grafmüller	0176/3443 1501
--	-------------------	----------------

Forstverwaltung	Cornelius Reule	07641/451 9427
-----------------	-----------------	----------------

c.reule@landkreis-emmendingen.de	Fax:	07641/451 9415
--	------	----------------

	Mobil:	0175/2232437
--	--------	--------------

Sekretariat Grundschule Malterdingen		07644/5653570
--------------------------------------	--	---------------

Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Malterdingen

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeisteramt Malterdingen

Verantwortlich für die Fraktionsmitteilungen:

Die jeweilige Fraktion bzw. die/der Vorsitzende der jeweiligen Fraktion

Verantwortlich für die Kirchen- & Vereinsmitteilungen: Die jeweilige Kirche bzw. die/der Vorsitzende

des jeweiligen Vereins. Für die Veröffentlichung von Vereins- und anderen Mitteilungen wird keine Gewähr übernommen.

Für den Anzeigenteil/Druck und Verlag:

Primo Verlagsdruck, Anton Stähle GmbH & Co. KG,

Messkircher Straße 45, 78333 Stockach,

Tel.: 07771/9317-11, Fax: 07771/9317-40,

Email: anzeigen@primo-stockach.de

Homepage: www.primo-stockach.de

5. Malterdinger Verschenk-Tag

Sonntag, 27.09.2026 von 11 bis 17 Uhr

Ausweichtermin bei Regen 11.10.2026

So funktioniert's

Am Verschenk-Tag stellen alle, die gut erhaltene und funktionstüchtige Sachen zu verschenken haben, diese mit einem „**Zu Verschenken**“-Schild an die Straße. Bitte achten Sie dabei darauf, dass der Fuß-, Rad- und Autoverkehr nicht behindert wird.

Wer die Sachen gebrauchen kann, darf sie gerne mit nach Hause nehmen.

Es dürfen nur eindeutig gekennzeichnete Teile mitgenommen werden!

Der Verschenk-Tag ist für Privatleute gedacht, gewerbliche Sammler sind nicht erwünscht.

Bitte **räumen Sie den Bürgersteig** direkt im Anschluss des Verschenk-Tags, also **um 17 Uhr, vollständig**. Helfen Sie mit, dass unser Dorf sauber bleibt.

Gemeinsam tun wir etwas für die Nachhaltigkeit, den Klimaschutz und für ein gutes nachbarschaftliches Miteinander.

Übrigens:

Wer anderen eine Freude macht, fühlt sich auch selbst glücklicher. In diesem Sinne freuen wir uns auf einen freudvollen und erfolgreichen Verschenk-Tag.



Der **KaffeeSatz** und die **Bibliothek** sind am Verschenk-Tag **geöffnet von 13 - 17 Uhr**.

Initiator:

Gruener-Tisch@online.de



Und noch eine kleine Bitte: Lassen Sie Ihren PKW stehen und nehmen Sie das Fahrrad oder gehen Sie zu Fuß!

AUS DEM RATHAUS



Die Halle ist an folgenden Terminen wegen einer Veranstaltung belegt:

Freitag, den 18.09.2026 und

Samstag, den 26.09.2026 (7 Uhr bis 17 Uhr) und

Freitag, den 02.10.2026.

Eventuelle Übungsstunden der Vereine müssen leider ausfallen.

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



Einladung

Hiermit lade ich Sie zur **Sitzung des Gemeinderates am Dienstag, 22.09.2026, um 19:00 Uhr** ein. Die Sitzung findet **im Rathaus, Bürgersaal, Hauptstraße 18, 79364 Malterdingen** statt.

Tagesordnung:

- 1 Fragen und Anregungen der Zuhörer
- 2 Genehmigung der Niederschrift der vorangegangenen öffentlichen Gemeinderatssitzung
- 3 Bekanntgabe von Beschlüssen der letzten nichtöffentlichen Gemeinderatssitzung
- 4 Bebauungsplan "Wiesental I" - Satzungsbeschluss und Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen
- 5 RZ Malterdingen - Vergabe Fenster- und Türelemente
- 6 Feuerwehrsatzung
- Änderung der Feuerwehrsatzung
Vorlage: 2026/550
- 7 Bürgermeisterwahl 2026
- Wahl eines Gemeinderates zur Verpflichtung des Bürgermeisters gemäß § 42 Abs. 6 Gemeindeordnung (GemO)
Vorlage: 2026/551
- 8 Badenova AG & Co. KG - Ausscheiden aus dem Kommunalbeirat und Neubesetzung
Vorlage: 2026/549
- 9 Bauanträge; Entscheidungen über das gemeindliche Einvernehmen zu Ausnahmen und Befreiungen
 - 9.1 Umbau & energetische Modernisierung eines Wohnhauses mit 2 WE, Flst.Nr. 6270, Eichenweg 6, Malterdingen
Vorlage: 2026/553
- 10 Bekanntgaben, Verschiedenes
- 11 Fragen und Anregungen der Gemeinderäte
Mit freundlichen Grüßen

gez. Hartwig Bußhardt, Bürgermeister



IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!

KAFFEE SATZ DORFTREFF & BIBLIOTHEK



Hauptstr. 44, 79364 Malterdingen

Öffnungszeiten:

Dorftreff Di, Mi, Fr 14 - 18 Uhr
Bibliothek Di, Fr 14 - 18 Uhr

Kontakt:

Dorftreff: Tel. 07644 929 7285
E-Mail: dorftreff@malterdingen.de
Bibliothek: Tel. 07644 929 7284
E-Mail: buecherei@malterdingen.de
www.malterdingen.de/buch

Die Räumlichkeiten der Einrichtung sind klimatisiert.

Verschenktag

Am Sonntag, 27.09.26 - Verschenktag- ist der KaffeeSatz von 13.00 - 17.00 Uhr geöffnet.

Sofagespräche im „KaffeeSatz“

Einladung zur offenen Diskussionsrunde zum Thema:

„Hoffnung“

Was bedeutet Hoffnung für uns – gerade dann, wenn vieles unsicher, schwierig oder herausfordernd ist?

Ist Hoffnung ein Gefühl, ein Gedanken, eine Haltung? Ist Hoffnung ein kleines Licht, das bleibt, wenn gerade vieles dunkel erscheint?

In einer offenen Diskussionsrunde möchten wir verschiedene Aspekte im Zusammenhang mit dem Begriff „Hoffnung“ austauschen. Unterschiedliche Perspektiven können angesprochen werden, um die Vielschichtigkeit des Themas zu beleuchten. Vielleicht gibt die Diskussion auch Denkanstöße für den eigenen Alltag.

Termin: Dienstag, 29. September, 19.30 Uhr

Ort: KaffeeSatz

Wir freuen uns auf einen spannenden Abend.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Ansprechpartner

Inge Streblow und Otmar Wagner

NACHRICHTEN AUS DEM DORFTREFF

**Gruppenangebote im KaffeeSatz in der Woche von
Donnerstag, 17.09.26 – Donnerstag, 24.09.26**

Wochentag	Gruppe	Kontakt
Donnerstag, 17.09.26 19.00 – ca. 21.00 Uhr	Offener Stricktreff	Elke Fellmann buecherei@malterdingen.de
Mittwoch, 23.09.26 9.30 – ca. 11.30 Uhr	Kindergruppe „Dorfspatzen“	Jessica Helbling Tel: 01515 0152564
Donnerstag, 24.09.26 19.15 – ca. 21.00 Uhr	Grüner Tisch	Silke Niesen Gruener-tisch@online.de

**Alle Bürgergruppen sind offen für neue Teilnehmer/innen.
Besuchen Sie uns auch auf unserer Homepage unter
www.malterdingen.de Rubrik KaffeeSatz**

NACHRICHTEN AUS DER BIBLIOTHEK

Die Sommerferien sind vorbei!

**Herzlich willkommen zurück in der
Bibliothek im KaffeeSatz!**

**Nachricht vom Sommerferien-Leseclub
"HEISS AUF LESEN":**

**Bitte nach den Ferien die Logbücher in der Bibliothek
abgeben!**



Wann endet HEISS AUF LESEN?

- Der Sommerleseclub schließt seine Pforten mit der Abschlussveranstaltung am Samstag, 26. September 2026 von 15-17 Uhr hier im KaffeeSatz.
- Bring Dein **Logbuch bis Dienstag, 22. September 2026 in die Bibliothek**. Du erhältst dann die Eintrittskarte für die Abschlussfeier aus dem Logbuch und damit den **Zutritt für das exklusive HEISS-AUF-LESEN-Abschlussfest am Samstag, 26.9.26**

Ferienöffnungszeiten in der Bibliothek

Die Bibliothek ist jetzt während der Ferien für insgesamt 3 Wochen geschlossen. Die **Schließzeit beginnt am Samstag, 22.8.26**. Mit dem Schuljahresbeginn haben wir wieder geöffnet. **Erster Öffnungstag nach den Ferien ist Dienstag, 15.9.2026**.

Unsere Vorlesenachmittage:

**jeweils 14-tägig mittwochs,
15.30 Uhr im Kinderbereich der Bibliothek.**

Wir bitten um Anmeldung bis jeweils Dienstag vorher. Spontan Entschlossene sind ebenfalls herzlich willkommen.



Der nächste Termin ist:

Mi, 23.9.2026

Das ist der erste Termin nach den Sommerferien.

Die weiteren Termine sind:

7.10.; 21.10.; 4.11. 2026

Achtung! Während der Vorlesezeit ist der Kinderbereich für den Ausleihbetrieb nicht geöffnet!

Wir freuen uns auf alle, die nach den Ferien wieder dabei sein wollen!

Euer Vorleseteam

Anita und Ruth

Waldführung, Daniela Zipse für die Holzklötzchenwerkstatt, der Bücherei Malterdingen mit Elke Fellmann und Andrea Emmenecker-Vogel sowie dem Edeka-Rees-Team und der Imkerin Marta Sommer, für das spannende Thema Honig.

Ein besonderes Dankeschön geht auch an Sandra Alfonso von der Kita Mittendrin, die während der Ferienbetreuung ein Praktikum bei uns gemacht hat.

Vielen Dank für eure Zeit, euer Engagement und die schönen Erlebnisse für die Kinder!

Das Team der Kernzeit Malterdingen

KINDERGARTENNACHRICHTEN



WALDKINDERGARTEN BAUMBINI

KINDERSACHEN- FLOHMARKT

des



**Samstag 26.09.2026
Turnhalle Malterdingen
von 11.00-13.30 Uhr**

**mit Kinderschminken,
Kaffee & Kuchen
(auch zum Mitnehmen),
sowie herzhaften Speisen
Wir freuen uns auf Euch**

UNSERE SCHULE INFORMIERT



Herzlichen Dank!



Die Kernzeit Malterdingen bedankt sich ganz herzlich bei allen, die unsere Ferienbetreuung mit tollen und abwechslungsreichen Angeboten bereichert haben.

Ein großes Dankeschön an Ruth für das gemeinsame Töpfern, dem Rückgrat Kenzingen, Simone Hafner und Gabi Fakler vom Leichtathletikverein, Steffen Brupbach vom Brupbachhof in Heimbach, Herrn Ottini für die

KIRCHLICHE NACHRICHTEN



EVANG. KIRCHENGEMEINDE MALTERDINGEN



Wochenspruch:

Christus Jesus hat dem Tode die Macht genommen und das Leben und ein unvergängliches Wesen ans Licht gebracht durch das Evangelium.

2. Tim 1, 10b

Sonntag, 20.09.2026

10.00 Uhr Gottesdienst

Mittwoch, 23.09.202616.30 Uhr - 17.15 Uhr Kinderchor Pfiffikus
für die 4-7 Jährigen17.00 Uhr - 17.45 Uhr Kinderchor Pfiffikus
für die ab 8 Jährigen

Es kann geschnuppert werden!

Anmeldung bei Caroline Hafner

Mail Adresse: carohafner@posteo.de

Freitag, 25.09.202608.45 Uhr gemeinsamer Schulgottesdienst für die gesamte
Schulgemeinschaft in der Jakobskirche**Pfarramt:**

Das Pfarramt erreichen Sie telefonisch unter 07644/286

oder per Mail: malterdingen@kbz.ekiba.de

Unsere Öffnungszeiten sind:

Dienstag: 9.00 Uhr - 11.00 Uhr

Donnerstag: 9.00 Uhr - 11.00 Uhr

**In seelsorglichen Notfällen erreichen Sie Pfr. Raimund Fiehn
unter 01511 44 39 435****KATH. PFARRGEMEINDE ST. ANDREAS****St. Andreas Hecklingen-Malterdingen**

Tel.: 07644 344; Mail: hecklingen@kath-kenzingen.de

Homepage: www.kath-kenzingen.de

Gottesdienste Röm. Kath. Kirchengem. An der Elz**Do., 17.09.2026****18:30 – Bo.: Eucharistiefeier****Fr., 18.09.2026****09:00 – Kenz.: ev. Kirche – Ökum. Schuljahres****Eröffnungsgottesdienst****10:30 – Kenz.: - ev. Kirche – Ökum. Schuljahres****Eröffnungsgottesdienst****18:30 – Hecklingen: Eucharistiefeier****Sa., 19.09.2026****18:00 – Hecklingen: Eucharistiefeier**

gest. im Ged. Oswald Mayer

So., 20.09.2026**10:00 – Kenzingen: Patrozinium St. Laurentius -
Festgottesdienst**anschl. herzliche Einladung zum Stehempfang auf dem
Kirchplatz (bei schlechtem Wetter im Gemeindehaus)**11:30 – Hecklingen:Taufe** v. Julius Gabriel Eschbach
mit: Rüdiger Kopp**11:45 – Bo.: Taufe** v. Moritz Maximilian Hügler
mit: Herbert Rochlitz**18:00 – Emmendingen: Eucharistiefeier** - St. Johannes**18:30 – Eendingen: Eucharistiefeier** - Wallfahrtskirche**Di., 22.09.2026****10:30 – Kenz.: Eucharistiefeier** - Kapelle
Kreisseniorenzentrum St. Max. Kolbe**Mi., 23.09.2026****16:00 – Kenz.: Rosenkranz** - Kapelle
Kreisseniorenzentrum St. Max. Kolbe**Do., 24.09.2026****08:40 – Kenz.: St. Laurentius – Ökum. Schuljahres
Eröffnungsgottesdienst****18:30 – Bo.: Eucharistiefeier****Fr., 25.09.2026****18:30 – Hecklingen: Eucharistiefeier****LIEBENZELLER GEMEINSCHAFT
GEMEINSAM GLAUBEN LEBEN****Zu folgenden Veranstaltungen laden wir Sie herzlich ein:****Donnerstag, 17. September 2026**

19.30 Uhr Bibelstunde im Pfarrhaus

Samstag, 19. September 20269.00 – 11 Uhr Frauenfrühstück in Köndringen,
Am Kindergarten 8
Referentin: Irmgard Schaffenberger**Sonntag, 20. September 2026**10.30 Uhr Gottesdienst in Emmendingen
Gemeindehaus, Steinstraße 10**Folgende weiteren Online-Angebote empfehlen wir:**

- Liebenzeller Gemeinschaftsverband: www.emmendingen.lgv.org
- Liebenzeller Mission: www.liebenzell.org

Kontakt: Gustav Kulisch, Telefon: 07644/6278**UNSERE VEREINE BERICHTEN****MUSIKVEREIN MALTERDINGEN E.V.****Morgen ist es wieder soweit -
Weinstand-Konzert am Salzbrünnle**Am Freitag, den 18. September, laden wir ab
18:30 Uhr zum zweiten
Weinstand-Konzert am
Salzbrünnle ein.Freuen Sie sich auf einen
stimmungsvollen Abend
mit dem Musikverein
Malterdingen, ausgewählten
Malterdinger

Foto: Musikverein Malterdingen

Weinen vom Weinhof HildWein, kühlen Getränken und herzhaft gefüllten Partylaugenteilen.

Kommen Sie vorbei, genießen Sie die Musik und verbringen Sie ein paar gesellige Stunden mit uns!

SPORTVEREIN MALTERDINGEN



Volleyball macht Spaß

Die Volleyball-Freizeitgruppe des SV Malterdingen sucht neue Mitspieler. Wer Interesse hat am Volleyballspielen ist bei uns willkommen. Wir spielen jeden Freitag ab 19 Uhr in der Sporthalle. Wir freuen uns auf jeden neuen Mitspieler, gerne würden wir auch neue Bürger begrüßen.



Bei Fragen Tel. 7510

Kantersieg gegen die LL Reserve

SG Hecklingen/Malterdingen - Spfr. Elzach/Yach II 6:0 (3:0)

Tore: 1:0; 3:0; 4:0; 5:0; 6:0 34min, 56min, 59 min, 64, min Jens Ritter, 2:0 Timo Zehnle 36 min, Fabio Winkler 39 min

Zuschauer: ca 80

Nach der Auftaktniederlage in Winden wollte man im Heimspiel gegen Elzach die ersten Punkte einfahren. Die erste halbe Stunde war es ein offenes Spiel, die SG ein, zwei Chancen, aber auch die Gäste durchaus gefährlich und mit einer dicken Chance zur Führung. In diese bessere Phase des Gegners erzielte dann die SG mit einem schönen Angriff über die rechte Seite die Führung, Zehnle Richtung Grundlinie, Ritter läuft innen ein und drückt den genauen Pass aus kurzer Entfernung über die Linie. Nur wenige Minuten später dann das 2:0. Zuerst ließ Kapitän Zehnle die große Möglichkeit im eins gegen eins noch liegen. Aber nach dem darauffolgenden Eckball erzielte er im Nachsetzen aus der Drehung das 2:0. Noch vor der Pause der dritte Treffer, nach Pass von Bär war Winkler allein auf dem Weg Richtung Tor, umkurvte den Keeper und schob zum 3:0 Halbzeitstand ein.

Nach dem Wechsel reichten dann weitere starke 10 Minuten in denen der „Man of the Match“ Jens Ritter seine Torgefahr zeigte und einen lupenreinen Hattrick erzielte. Auch in dieser Phase lief der Ball flüssig durch die eigenen Reihen und dem Gegner war der Zahn gezogen. Weitere Treffer wären möglich gewesen, auch für die Gäste wäre durchaus noch der Ehrentreffer möglich gewesen. Aber so stand am Ende dieses 6:0 auf dem Tableau, wonach es nach einer halben Stunde so noch nicht aussah, das Team dies sich aber mit zunehmender Spieldauer verdiente. Somit sind die ersten 3 Punkte unter Dach und Fach

SG Hecklingen/Malterdingen - Spfr. Elzach/Yach III 5:2

Torschützen: 4 mal Yanik Brucker, David Kammerer

Sonntag 20.09.2026 SC Reute II – SG Hecklingen/Malterdingen II 12.30 Uhr

SC Reute – SG Hecklingen/Malterdingen 15.00 Uhr

KLEINTIERZUCHTVEREIN MALTERDINGEN C 503 E.V.



Zur Jahreshauptversammlung 2026 am 23.10.2026 im Gasthaus Sonne, Beginn 19:00 Uhr, lädt der KZV C503 Malterdingen e.V. seine Mitglieder, Freund und Gönner herzlich ein. Wir treffen uns im Nebenzimmer.

Tagesordnung:

- TOP1: Begrüßung
- TOP2: Totengedenken
- TOP3: Bericht des Schriftführers
- TOP4: Bericht des Rechners, Bericht der Kassenprüfer und Entlastung des Rechners
- TOP5: Bericht des Zuchtwartes Kaninchen
- TOP6: Entlastung der gesamten Vorstandschaft
- TOP7: Neuwahlen der gesamten Vorstandschaft
- TOP8: Wünsche und Anträge, Verschiedenes

Wünsche und Anträge bis vor der Versammlung beim 1. Vorsitzenden.
Der Erste Vorsitzende Jochem Bickel

KK-SCHÜTZENVEREIN MALTERDINGEN E.V.



TERMINE

Sonntag, 04.10.2026	09:30 Uhr	Königsschießen 2026
	Nachmittags	Schießen auf die Glücksscheibe
		Königinschießen
		Schießen um den Jugendkönig*in
Samstag, 17.10.2026	20:00 Uhr	Königsfeier Ehrungen und Preisverteilung

LANDRATSAMT EMMENDINGEN



Infos des Pflegestützpunkts Landkreis Emmendingen

Der Pflegestützpunkt im Landkreis Emmendingen bietet individuelle, neutrale und kostenfreie Beratung zu allen Themen in Verbindung mit Pflege und Pflegebedürftigkeit. Neben Auskünften zu gesetzlichen und pflegerischen Leistungen werden auch Informationen über wohnortnahe Pflege- und Betreuungsmöglichkeiten angeboten. Die vertraulichen Beratungsgespräche finden im Pflegestützpunkt in Emmendingen, während der Außensprechzeiten, bei Hausbesuchen, am Telefon und online statt. Informationen zu Sprechzeiten und Kontaktmöglichkeiten gibt es hier: <https://shortlink.uk/1rmVL>

Medizin zum Anfassen: Kreiskrankenhaus

Emmendingen lädt zum Tag der offenen Tür ein

Am Samstag, 26. September, von 11.30 bis 17 Uhr sind Besucherinnen und Besucher herzlich eingeladen, den neuen Eingangsbereich kennenzulernen und Medizin einmal ganz unmittelbar zu erleben – zum Anfassen, Ausprobieren und Mitmachen.

Los geht es um 11.30 Uhr mit der feierlichen Eröffnung des neuen Eingangsbereichs gemeinsam mit Landrat Hanno Hurth. Anschließend erwartet die Besucherinnen und Besucher ein abwechslungsreiches Programm für die ganze Familie.

Bei interaktiven Mitmach-Aktionen und Info-Stationen gibt es spannende Einblicke in die Arbeit des Krankenhauses. Ärztinnen und Ärzte informieren in Vorträgen über medizinische Themen. Außerdem stellen sich unter anderem die Elternschule, das babyfreundliche Krankenhaus und die Palliativeinheit vor. Es gibt außerdem die Möglichkeit, unseren Wahlleistungsbereich kennenzulernen. Informationen zu Organspende und Patientenverfügung sowie ein Blutgruppentest ergänzen das Programm. Auch für die kleinen Gäste ist viel geboten: Im Teddybärkrankenhaus können Kinder ihre Kuscheltiere untersuchen und behandeln lassen. Eine Hüpfburg, Kinderschminken und ein Selfie-Punkt sorgen für zusätzliche Unterhaltung. Außerdem können Geschwisterkinder einen „Babyführerschein“ erwerben.

Wer sich für eine Ausbildung im Krankenhaus interessiert, kann sich über die verschiedenen Ausbildungsberufe informieren. Für werdende Eltern gibt es eine Kreißsaalführung und die Elternschule stellt sich vor.

Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt: Es gibt Mittagessen, Waffeln sowie Kaffee und Kuchen.

Das Kreiskrankenhaus Emmendingen freut sich darauf, gemeinsam mit der Bevölkerung den neuen Eingangsbereich zu eröffnen und einen Blick hinter die Kulissen zu ermöglichen.

Tag der offenen Tür im Kreiskrankenhaus Emmendingen

Samstag, 26. September 2026 | 11.30 bis 17 Uhr

Eintritt frei

Mit Köpfchen kochen – erntefrische Kochideen für jeden Tag

Kochen mit saisonalen und regionalen Zutaten ist unkompliziert, abwechslungsreich und voller Möglichkeiten. Der Kochworkshop „Mit Köpfchen kochen – erntefrische Kochideen für jeden Tag“ zeigt wie sich frische Produkte kreativ und genussvoll in den Alltag integrieren lassen. Die Teilnehmenden erfahren, wie sie gute Zutaten erkennen, sinnvoll auswählen und miteinander kombinieren. Dabei stehen nicht nur klassische Rezepte im Mittelpunkt. Gezeigt wird wie unterschiedliche Zubereitungsarten und der gezielte Einsatz von Gewürzen eine wichtige Rolle spielt: mit wenigen Kniffen lassen sich einfache Gerichte verfeinern und in besondere Genussmomente verwandeln. Ob ein schnelles Alltagsgericht, ein leichtes Sommerrezept oder eine herzhafte Herbstkreation – saisonale Produkte bieten zahlreiche Möglichkeiten für eine abwechslungsreiche, schmackhafte und alltagstaugliche Küche. Die Teilnehmenden erfahren, wie sie leckere und unkomplizierte Mahlzeiten auf den Tisch bringen können – mit Köpfchen, Freude und einem Blick für gute Lebensmittel. Termin: Mittwoch, 23. September von 18:00 – 21:00 Uhr am Landwirtschaftlichen Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg. Teilnahmebeitrag 15 €. Anmeldung über den folgenden Link: www.terminland.de/landkreis-emmendingen. Der Kurs wird im Rahmen der Kampagne „BaWü zu Tisch“ durch das Ministerium für Ernährung, Ländlichen Raum und Verbraucherschutz Baden-Württemberg gefördert.

Gläserne Produktion

Betriebsführung in der Kühlen Mühle in Waldkirch

Im Rahmen der Landesaktion Gläserne Produktion und der Veranstaltungsreihe „Kleiner Tropfen, Große Wirkung – Einblicke in die Vielfalt regionaler Fette“ des Landwirtschaftlichen Bildungszentrums Emmendingen-Hochburg findet am Freitag, den 25. September von 15 bis 17 Uhr

eine Betriebsführung in der Ölmühle Kühle Mühle in Waldkirch statt. Man staunt nicht schlecht, wenn man in der Kühlen Mühle steht und sieht mit welcher Vielzahl an Saaten und welcher Technik der Betriebsleiter Tobias Weber erlesene Öle herstellt. Besonders ist, dass während der Pressung gekühlt wird, was besonders schonend für Inhaltsstoffe und Aromen ist. Zudem gibt es Verwendungs- und Lagertipps sowie Informationen zur Herkunft der Saaten. Die Führung entlang der Verarbeitungsschritte enthalten immer wieder Ölproben zur Verkostung. Kostenbeitrag: 5€ pro Person. Die Veranstaltung ist eine Kooperation mit der Biomusterregion Freiburg und dem Forum Ernähren Bewegen Bilden Breisgau Hochschwarzwald. Aufgrund der begrenzten Raumkapazität, ist eine **Anmeldung erforderlich** bis Mittwoch 23. September unter https://www.breisgau-hochschwarzwald.de/Start/Wirtschaft+_+Mobilitaet/Workshops+fuer+Verbraucher.html

Kreativ kochen statt verschwenden –

Quiches & Tartes mit Sinn und Genuss

In Deutschland wirft jede Person im Schnitt etwa 74,5 Kilogramm Lebensmittel pro Jahr weg. Der Großteil der Abfälle entsteht in privaten Haushalten. Eigentlich möchte niemand Lebensmittel verschwenden, doch im Alltag sieht es oft anders aus. Vor allem frisches Obst und Gemüse landen in der Tonne, wenn es nicht rechtzeitig gegessen wird und verdorbt. Um dem entgegen zu wirken lohnt es sich kreativ zu sein. Übriggebliebene Lebensmittel lassen sich häufig zu neuen, leckeren Gerichten verarbeiten. Hervorragend zur Resteverwertung eignen sich Quiches und Tartes, denn die Zutaten können je nach Saison und Vorrat variiert werden. Beim Kochworkshop „Kreativ kochen statt verschwenden – Quiches und Tartes mit Sinn und Genuss“ wird gezeigt, wie aus vermeintlichen Resten schmackhafte, abwechslungsreiche Füllungen gezaubert werden können. Darüber hinaus lernen die Teilnehmenden verschiedene Teigvarianten kennen. Termin: Mittwoch, 30. September von 18:00 – 21:00 Uhr am Landwirtschaftlichen Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg. Teilnahmebeitrag 15 €. Anmeldung über den folgenden Link: www.terminland.de/landkreis-emmendingen. Der Kurs wird im Rahmen der Kampagne „BaWü zu Tisch“ durch das Ministerium für Ernährung, Ländlichen Raum und Verbraucherschutz Baden-Württemberg gefördert.

Neuer Bewegungstreff im Freien ab dem 6. Oktober 2026

in Sexau

Die Bewegungstreffs im Freien sind wöchentlich stattfindende Angebote des Gesundheitsamts des Landratsamts Emmendingen, bei denen sich ältere Menschen zu gemeinsamen Bewegungsübungen treffen. Die Teilnahme ist kostenfrei, es werden keine sportlichen Anforderungen gestellt. Neue Gesichter sind immer willkommen – keine Anmeldung und keine Vereinsmitgliedschaft benötigt. Unter geschulter, ehrenamtlicher Anleitung werden Übungen zur Koordination, Kraft und Beweglichkeit durchgeführt. In Sexau wird der Bewegungstreff ab dem 6. Oktober immer dienstags von 11:00 bis 11:30 Uhr und mittwochs von 15:00 bis 15:30 Uhr auf der Wiese bei der Hochburghalle angeboten.

Sammlung von gut erhaltenen Waren in Herbolzheim und Denzlingen

Gut erhaltene Waren und Gebrauchsgegenstände, die zu schade zum Wegwerfen sind, werden auch in diesem Herbst wieder für soziale Projekte gesammelt. Das Sammelfahrzeug von 48-Grad-Süd steht am Samstag, 26. September 2026 von 9 bis 14 Uhr in Herbolzheim auf dem Grünschnittplatz vom Recyclinghof. Das Sammelfahrzeug der Beschäfti-

gungsgesellschaft WABE steht am selben Tag von 9 bis 14 Uhr auf dem Grünschnittplatz des Recyclinghofs in Denzlingen.

Gesucht werden gut erhaltene Gebrauchsgegenstände wie Geschirr und Besteck, Vasen und Dekoartikel, Tischdecken und Bettwäsche, funktionsfähige Küchengeräte und Elektrogeräte sowie Spielwaren aller Art. Angenommen werden kann jedoch nur, was sich später auch grundsätzlich wiederverkaufen lässt. Die Abfallwirtschaft bittet aus diesem Grund um Verständnis dafür, dass eventuell nicht alle angebotenen Waren abgenommen werden können. Konkrete Auskünfte, welche Gegenstände derzeit nachgefragt sind bzw. wofür es keine Verwendung gibt, erteilen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter schon vor dem Sammeltermin (WABE: Telefon 07681 47 40 556; 48 Grad Süd: Telefon 07643 333 9230). Weitere Infos unter www.wabe-waldkirch.de und www.48gradsued.de

Vortrag „Wohnen im Alter“ am 30. September in Riegel

Im Bürgerhaus alte Schule, Mauritiussaal in Riegel (Hauptstraße 12) hält Sabine Wensch-Christ vom Pflegestützpunkt des Landkreises Emmendingen am Mittwoch, 30. September 2026 von 18:30 bis 20:00 den Vortrag „Wohnen im Alter – mit Wohnraumanpassung und Hilfsmitteln selbstständig wohnen“. Treppen, Duschwannen aber auch Alltagsgegenstände können im Alter die Selbstständigkeit einschränken. Interessierte erfahren, welche Anpassungsmöglichkeiten es gibt und mit welchen Hilfsmitteln Sie sich den Alltag erleichtern können. Auch Smart Home-Lösungen und Ambient Assisted Living sowie Finanzierungsmöglichkeiten werden angesprochen. Veranstalter ist das Bereit Büro Riegel. Die Veranstaltung ist kostenlos, es ist keine Anmeldung notwendig.

FÜR SIE NOTIERT



Angebote der VHS Nördlicher Breisgau:

Entdecken Sie unser neues Herbst- und Winterprogramm! Es ist online und buchbar – sichern Sie sich Ihren Platz bei spannenden Kursen, Workshops und Veranstaltungen.

14010: Immobilien privat und erfolgreich verkaufen

Emmendingen, vhs-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 206, Do., 24.09.26, 19:00-21:00 Uhr

32019: Bodyforming für Fitness und Figur

Herbolzheim, Gesundheitszentrum, Bismarckstr. 19, Saal, 2. OG, 15-mal donnerstags, 19:15-20:15 Uhr, Beginn: 24.09.2026

32003M: Reine Männersache, Fitness & Stressprophylaxe für Männer

Weisweil, Evangelisches Gemeindehaus, Hauptstraße 32, Saal, 11x donnerstags, 20:10-21:10 Uhr, Beginn: 24.09.2026

32211: 360° - Fitness

Malterdingen, Grundschule (Neues Schulgebäude), Schulstraße 25, Aula, 14x donnerstags, 19:45-20:45 Uhr, Beginn: 24.09.2026

42715: English (B2), Brush Up Your English

Emmendingen, vhs-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 206, 15x freitags, 09:00-10:30 Uhr, Beginn: 25.09.2026

23476: Experimentieren mit Farbe für Kinder im Grundschulalter
Emmendingen, vhs-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Werkstatt, 6x freitags, 15:00-16:30 Uhr, Beginn: 25.09.2026

25610: Salsa, ein Workshop zum Schnuppern und Kennenlernen
Emmendingen, Musikschule, Am Gaswerk 5, Raum 124, Sa., 26.09.2026, 14:00 - 17:15 Uhr

21900: Faszination Klassische Musik: hören, zuhören, sich austauschen

Emmendingen, Musikschule, Am Gaswerk 5, Raum 122, 5x montags, 10:00-11:30 Uhr, Beginn: 28.09.2026

47200: Arabisch (A1) ohne Vorkenntnisse

Emmendingen, Musikschule, Am Gaswerk 5, Raum 228, 15x montags, 11:15-12:45 Uhr, Beginn: 28.09.2026

47480: Koreanisch Schnupperkurs

Emmendingen, vhs-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Raum 8, 5x montags, 17:00-18:30 Uhr, Beginn: 28.09.2026

47430: Gebärdensprache LBG ohne Vorkenntnisse

Emmendingen, vhs-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Raum 3, 10x montags, 17:30-19:00 Uhr, Beginn: 28.09.2026

10010: Konflikte konstruktiv ansprechen

Emmendingen, vhs-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 205, Di., 29.09.26, 19:00 - 20:30 Uhr

11303: Einstieg in die Photovoltaik

Emmendingen, Musikschule, Am Gaswerk 5, Raum 122, Di., 06.10.26, 18:00-19:30 Uhr

Anmeldung mit Angabe der jeweiligen Kursnummer bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau, 79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-0, E-Mail: info@vhs-em.de, Internet www.vhs-em.de

Sonntag, den 20. Sept. 2026 - Radtour Rhein-Rhone-Kanal

Wir überqueren mit der Fähre den Rhein und erkunden auf der französischen Seite einen wunderschönen Radweg, der schnurgerade neben dem Rhein-Rhone-Kanal verläuft. Schattenspendende Bäume säumen den Kanal auf beiden Seiten und bieten den Radfahrern angenehmen Sonnenschutz.

Treffpunkt: 9:00 Uhr am Parkplatz beim Friedhof Kenzingen Länge/Höhenmeter: ca. 72 km, 100 Hm Dauer der Radtour: 5-6 Std. (inkl. Pausen) Verpflegung: Getränke und Essen mitnehmen, Abschluss auf Wunsch der Teilnehmer evtl. Gasthausbesuch in

Sasbach. Rückkehr: gegen 17 Uhr; Tourenführer: Otto Witte

Bitte anmelden bis 19.09.2026 bei Tourenführer Dr. Otto Witte (0170 3412395) oder über die Abstimmungsfläche der WhatsApp Gruppe des Schwarzwaldvereins Kenzingen oder über www.svw-kenzingen.de.

Wie immer sind alle herzlich willkommen, die gerne wandern! Die Teilnahme ist kostenlos.

Beratungsangebot für Frauen zu beruflichen Themen am 01.10.2026 in Emmendingen

Die Kontaktstelle Frau und Beruf Freiburg – Südlicher Oberrhein berät am Donnerstag, 1. Oktober in Emmendingen zu Fragen rund um berufliche (Neu-)Orientierung, Wiedereinstieg, Berufsweg- und Karriereplanung, Aus- und Weiterbildung, Stellensuche und Bewerbung, Vereinbarkeit von Familie und Beruf. Beratungstermine können über die Website der Kontaktstelle Frau und Beruf unter der Rubrik „Veranstaltungen“ vereinbart werden: www.frauundberuf-bw.de/freiburg-so

Die Beratungen finden zwischen 9:00 Uhr und 12:30 Uhr in der vhs Nördlicher Breisgau, Am Gaswerk 3, 79312 Emmendingen statt.

Dauer der Beratungstermine: 1 Stunde.

Die Beratung ist kostenfrei vertraulich und neutral.

Weitere Informationen zum Angebot und zur Arbeit der Kontaktstelle Frau und Beruf über die oben genannte Website.

Die Kontaktstelle Frau und Beruf Freiburg – Südlicher Oberrhein wird vom Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Tourismus Baden-Württemberg gefördert. Trägerin der Kontaktstelle Frau und Beruf Freiburg – Südlicher Oberrhein ist die Stadt Freiburg. Die Kontaktstelle wird außerdem gefördert von: IHK Südlicher Oberrhein, Handwerkskammer Freiburg und Freiburg Wirtschaft Touristik und Messe (FWTM).

Hospiz-Hecklingen e.V.

Wanderung für Trauernde

Herzliche Einladung am Sonntag, 20.09.2026 mitzugehen. Der Treffpunkt ist um 14.00 Uhr

Am Parkplatz beim Gasthaus Schützen in Eendingen Die Wanderstrecke ist ca. 7 km lang, gutes Schuhwerk ist zu empfehlen, weitere Informationen unter 07644 8961. Die Wanderungen bieten eine Möglichkeit, mit anderen Menschen in ähnlicher Situation gemeinsam unterwegs zu sein. Beim Wandern in der Natur und im Austausch mit anderen Betroffenen kann neuer Mut und Kraft geschöpft werden.

LEBENSCAFÉ für Trauernde

Das LEBENSCAFÉ für Trauernde zur Begegnung und Austausch bei Kaffee und Kuchen findet an jedem dritten Freitag im Monat von 15 bis 17 Uhr statt. Zum nächsten Cafétermin am Freitag, den 18. September, lädt die „Interessensgemeinschaft Lebenscafé“ herzlich ein, Ort: Blumen Engler in der Franzosenstraße 16 in Kenzingen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Das LEBENSACÉ für Trauernde wird von geschulten MitarbeiterInnen begleitet.

Private Altersvorsorge

Neues Fördermodell ab 2027:

Bestehende Riester-Verträge laufen aber weiter

Riester-Rente wird durch Altersvorsorgedepot abgelöst

Ab 1. Januar 2027 gelten neue Regeln für die staatlich geförderte private Altersvorsorge. Was bedeutet die Reform für bestehende Riester-Verträge? Die Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg (DRV BW) gibt einen Überblick.

Was passiert mit bestehenden Riester-Verträgen?

Bestehende Riester-Verträge laufen weiter und können auch nach der Reform und dem bisherigen Fördermodell weiter bespart werden. Es erfolgt keine automatische Kündigung oder Umwandlung. Ab 2027 können jedoch keine neuen Riester-Verträge mehr abgeschlossen werden.

Kann ich in das neue Fördermodell wechseln?

Ja. Wer bereits einen Riester-Vertrag hat, kann in das neue Altersvorsorgedepot wechseln, ohne die bisherige Förderung zurückzahlen zu müssen. Ob sich ein Wechsel lohnt, hängt vom bestehenden Vertrag und der persönlichen Situation ab. Dabei können Wechsel-Kosten entstehen.

Kann ich 2026 noch einen Riester-Vertrag abschließen?

Ja. Riester-Verträge können noch bis Ende 2026 mit dem bisherigen Fördermodell abgeschlossen werden. Ob ein Neuabschluss sinnvoll ist, hängt von den Lebensumständen ab. Beispielsweise können Familien mit Kindern und Menschen mit geringerem Einkommen von der aktuellen Riester-Förderung besonders profitieren. Ein späterer Wechsel in das Altersvorsorgedepot ist bei Bedarf jederzeit möglich.

Gibt es künftig auch eine Förderung für Selbständige?

Ab 2027 wird der Kreis der Förderberechtigten erweitert. Künftig können grundsätzlich auch Selbständige sowie Pflichtmitglieder berufsständischer Versorgungseinrichtungen unmittelbar von der staatlichen Förderung profitieren.

Welche Lösung in der privaten Altersvorsorge ist für mich die Beste?

Lassen Sie sich kostenfrei, unabhängig und individuell von der DRV BW beraten. Gemeinsam mit den Altersvorsorgeberaterinnen und -beratern finden Sie heraus, welche Förderung für Sie den größten Vorteil bietet.

Jetzt Termin vereinbaren!

Vereinbaren Sie einen Termin in Ihrer Nähe oder via Video.

Unter www.driv-bw.de/intensivberatung finden Sie Ihre Ansprechperson in der Region.



Ende des
redaktionellen Teils

KÜCHLEIN VON MAIS AN BLAUSCHIMMELKÄSE, ZITRONE, ZITRONENMELISSE UND PFEFFERMINZE MIT SCHARF(SINNIG)ER SCHWEINERIPPE „MEXICO“ UND KIRSCHTOMATEN-PIMIENTOS

ZUTATEN

FÜR JEWEILS 4 PORTIONEN



1. KÜCHLEIN AUS MAIS AN BLAUSCHIMMELKÄSE, ZITRONENMELISSE UND PFEFFERMINZE

Oliveöl zum Ausfetten

500 g Maiskörner, weichgekocht

190 g Mehl

1 mittelgroße Zwiebel, geschält, gehackt

3 Eier M

210 ml Wasser

Etwas Salz, Pfeffer

1 ½ TL Olivenöl

150 g Maiskörner, weichgekocht

200 g Blauschimmelkäse

1 Bio-Zitrone, gewaschen, geviertelt

2 Zweige Zitronenmelisse, abgebraust

2 Zweige Pfefferminze

2. SCHARF(SINNIG)E SCHWEINERIPPE „MEXICO“

1 rote Paprikaschote,

gewaschen halbiert, geputzt

1 grüne Paprikaschote,

gewaschen halbiert, geputzt

60 g Butter

1 große Zwiebel, geschält, fein gewürfelt

2 EL Tomatenmark

1/8 heiße Fleischbrühe

(Instant)

Einige Spritzer Tabascosauce

Schwarzer Pfeffer aus der

Mühle, Salz

4 große Schweinekoteletts

4 EL Olivenöl

Salz

etwas Tequila

Chili (Streudose)

Cayennepfeffer (Streudose)

3. KIRSCHTOMATEN-PIMIENTOS

10 Kirschtomaten, enthäutet

20 Pimientos, gewaschen,

abgetropft

Salz

1 EL Olivenöl

ZUBEREITUNG

1. KÜCHLEIN AUS MAIS AN BLAUSCHIMMELKÄSE, ZITRONENMELISSE UND PFEFFERMINZE:

Eine Antihaf-Pfanne sparsam mit Öl ausfetten. Maiskörner, Mehl, Zwiebel und Eier im Mixer oder mit dem Handmixer zerkleinern, nach und nach Wasser, Salz, Pfeffer und Olivenöl dazugeben. Sobald der Teig eine gleichmäßige Konsistenz hat, den Mixer ausschalten. Nun von Hand die ganzen Maiskörner behutsam unterrühren. Die vorbereitete Pfanne erwärmen und den Teig Esslöffel für Esslöffel hineingeben und wie kleine Pfannkuchen ausbacken, dies so oft wiederholen, bis keine Teigmasse mehr vorhanden ist. Den Blauschimmelkäse in Scheiben schneiden und jedes Küchlein auf einer vorgewärmten Servierplatte mit jeweils 1 Scheibe Blauschimmelkäse, einem Schnitz Zitrone, 1 Blatt Zitronenmelisse und 1 Blatt Pfefferminze garnieren, je 1 Prise schwarzer Pfeffer darüber streuen und servieren.

2. SCHARF(SINNIG)E SCHWEINERIPPE „MEXICO“:

Aus den Paprikahälften das Kerngehäuse und die weißen Innenhäute entfernen. Paprika fein würfeln. Butter in einer großen Pfanne erhitzen und Zwiebelwürfel darin bei mittlerer Temperatur 3 Min. braten. Paprika hinzufügen und weitere 2 - 3 Min. braten. Tomatenmark in einem Becher mit der Fleischbrühe verrühren und in die Pfanne gießen. Mit Tabasco Sauce, Pfeffer und Salz würzen. Abschmecken und alles zugedeckt 10 min. schmoren lassen. Schweinekoteletts in der Zwischenzeit kurz abbrausen, mit Haushaltspapier trocken tupfen und mit Pfeffer einreiben. Olivenöl in einer zweiten Pfanne erhitzen. Fleisch je nach Größe auf jeder Seite ca. 6 - 10 Min. braten. Herausnehmen, salzen und auf 4 vorgewärmten Tellern anrichten. Bratensatz mit Tequila vermischen und unter die Sauce rühren, kurz köcheln lassen. Mit Chili und Cayennepfeffer würzen. Abschmecken. Sauce über die Koteletts gießen und sofort mit den Beilagen servieren.

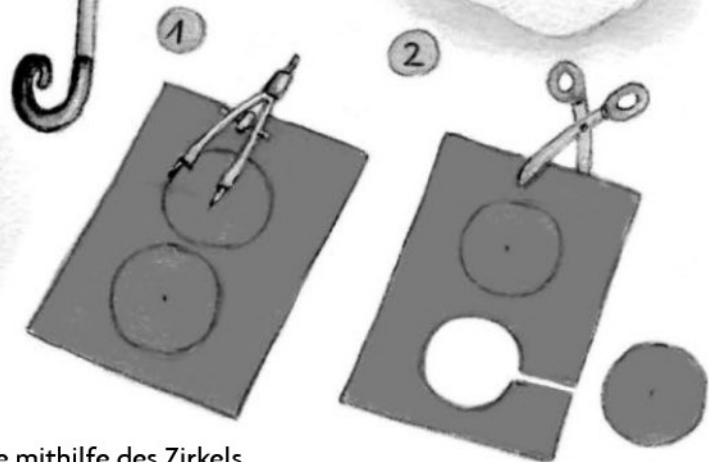
INFO & TIPPS

Man kann für die Mais-Küchlein auch Dosen-Mais nehmen. Tequila (Agaven-Brand aus Mexiko) lässt sich durch Weißen Rum austauschen. Es gibt auch alkoholfreien Tequila. Pimientos de Patron, das sind kleine Paprikaschoten aus Spanien, die viele Supermärkte und Discounter derzeit noch im Angebot haben. Auf Märkten und in Hofläden findet man sie nicht so oft. Ihr milder Geschmack bildet mit den Küchlein eine angenehme aromatische „Kontrast-Harmonie“ zu den temperamentvollen Schweinerippen.



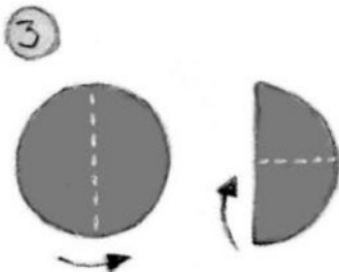
Das brauchst du:

- buntes Papier
- Zirkel, Stift, Schere, Kleber
- einen dicken, zwölf Zentimeter langen Draht
- eine Drahtzange
- acht Wäscheklammern

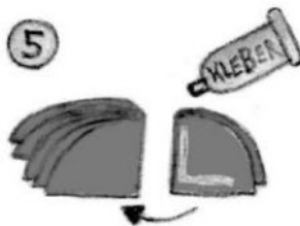


Zeichne mithilfe des Zirkels acht Kreise mit einem Durchmesser von etwa zehn Zentimetern auf das Papier.

Schneid die Kreise vorsichtig aus.



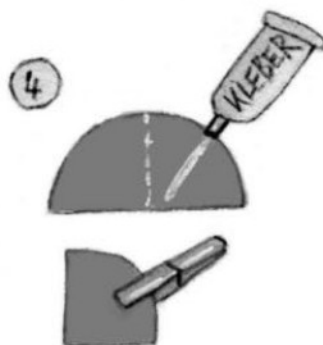
Falte die Kreise in der Mitte zusammen, und dann noch mal zu einem Viertel.



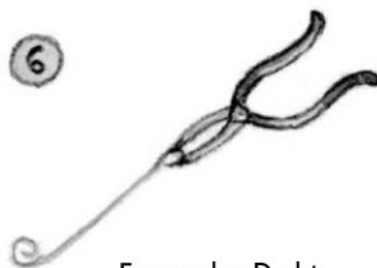
Anschließend musst du die acht Viertel an den Außenseiten aneinanderkleben.



Leg den Draht auf die Viertel und kleb die beiden letzten Flächen zusammen.



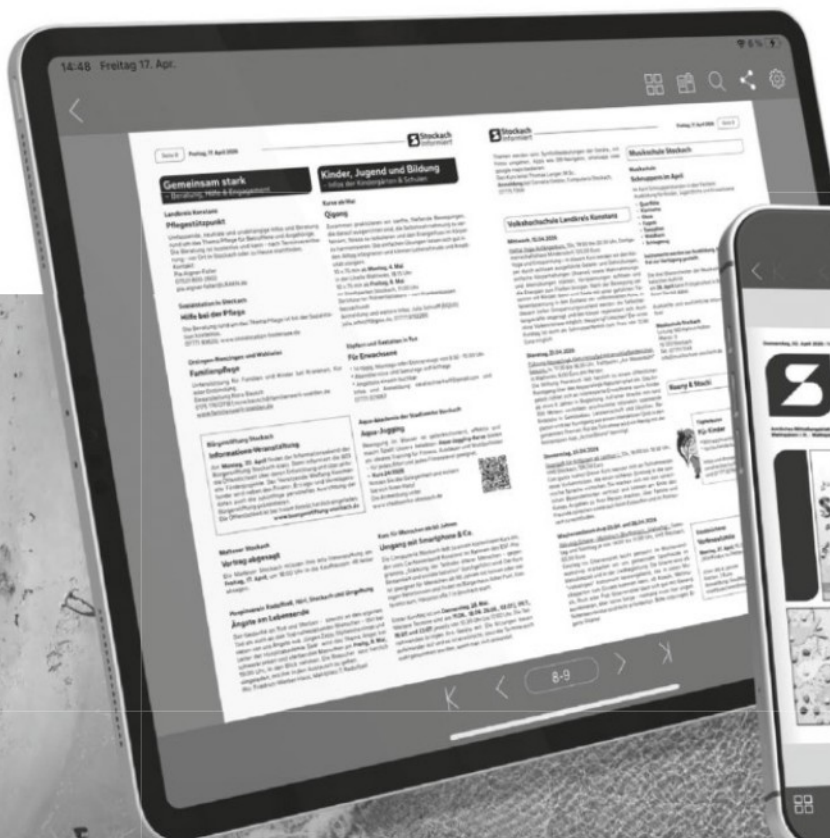
Kleb die acht Viertel jeweils an den Innenseiten aufeinander und halte sie zum Trocknen mit Wäscheklammern zusammen.



Forme den Draht mithilfe der Zange wie auf der Abbildung.



Nun kannst du deinen Schirm mit einem Stück Faden aufhängen.

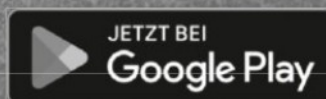


PRIMO
Verlag | Druck | Service



Wo du bist, ist Blättle!

Urlaub. Sonne.
Und trotzdem daheim.
myeBlättle macht's möglich.



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

www.myblaettle.de

Arbeiten, wo andere
spazieren gehen...



Pädagogische Fachkraft (m/w/d)

Teilzeit oder Vollzeit - ab sofort

Du liebst die Natur und möchtest Kinder
achtsam begleiten? Suchst du einen
Arbeitsplatz mit Sinn, Freiheit und
Verantwortung? Dann komm zu uns
in den Waldkindergarten Freiamt e.V.

Das erwartet dich:

- Eine Welt voller Wunder, Matsch,
Natur, Wald, Abenteuer und
schmutziger Gummistiefel
- ein engagiertes Team
- eine aktive Elternschaft
- Bezahlung nach TVöD sowie Hansefit

Das bringst du mit:

- Eine abgeschlossene pädagogische
Ausbildung oder vergleichbare
Qualifikation
- Verlässlichkeit, Eigenverantwortung &
Teamgeist
- Begeisterung für Natur- & Waldpädagogik
- **Den Wunsch Kindern Sicherheit und
Geborgenheit zu geben und mit ihnen
die ganz großen Wunder der Welt zu
entdecken**

Lust auf dein nächstes Abenteuer?

Dann melde dich gerne bei uns:

✉ vorsitzende@waldkindergarten-freiamt.de

📷 @waldkindergartenfreiamt_2007

🌐 www.waldkindergarten-freiamt.com

Waldkindergarten Freiamt e.V.



Wir Waldkinder
freuen uns
auf dich...

LINE DANCE EINSTEIGERKURS

Malterdingen

Ab 24.09.2026 18-19Uhr

KOSTENLOS
SCHNUPPERN

- ✗ Tolle & moderne Choreos
- ✗ Keine Vorkenntnisse nötig
- ✗ Training für Körper &
Geist

Jetzt buchen &
durchstarten

WWW.TANZSCHULE-JR.DE

TANZSCHULE JULIA RADTKE

Ich habe
vorgesorgt...

weil meine Familie

Zeit zum Trauern

haben soll - statt

organisieren zu müssen.

Stephanie Drews, 58, Kenzingen

Sie können selbst
bestimmen, wo und wie
Sie einmal bestattet
werden wollen - und Ihre
Lieben wissen, dass alles
so organisiert ist, wie Sie
es wünschen. Im persön-
lichen Gespräch beraten wir
Sie über die Möglichkeiten
der Bestattungsvorsorge.

Für das gute Gefühl, dass
alles sicher geregelt ist.



HEUDORF
BESTATTUNGEN

T +49 (0) 7644 - 44 41

T +49 (0) 7643 - 44 41

heudorf-bestattungen.de

WIR STELLEN AUS - MESSE AM HOCHRHAIN 01.-04. OKTOBER IN WALDSHUT-TIENGEN

> Elektro oder Diesel

> Große Auswahl



+ Automatik - 45 km/h
Großer Kofferraum



+ Führerscheinfrei bis 25 km/h
Deutscher Hersteller

LEICHTMOBILE GMBH & CO. KG TULLASTRASSE 6,
79341 KENZINGEN, info@leichtmobile.de
TEL: 07644 9217922, WWW.LEICHTMOBILE.DE

LEICHTMOBILE
Mobilität nach Maß
AIXAM

Buchenbach, Gewerbegebiet Himmelreich

Wir vermieten ab sofort ca. 217 m² Gewerbefläche, helle Räume
viels. nutzbar für Büro, Kleinmontagen, Lager, Raumhöhe 3,10 m,
mit Lastenaufzug, 2 überd. PKW-Stellplätzen,
später erweiterbar um ca. 162 m².

Tel. 0171 - 294 65 67



Erdarbeiten • Kanalarbeiten • Pflasterbau

Herbolzheimer Str. 12b • 79336 Herbolzheim • ☎ 0160 9700 3436
info@erdbau-keller.de • www.erdbau-elmar-keller.de



LBS

Dein Baufinanzierer!

Bezirksleiter Kilian Roser

Tel. 07644-913336

kilian.roser@lbs-sued.de

**7 moderne Eigentumswohnungen in Kenzingen
Jetzt vor Baubeginn Wunschwohnung sichern!**

Modernes Mehrfamilienhaus, Wohnflächen von ca. **50 bis 120 m²** möglich, **Kaufpreis ab 298.000 €**. Effizient und nachhaltig durch **Wärmepumpe und PV-Anlage**. PKW-Stellplätze sowie **Aufzug** vorhanden.
Jetzt über Grundrisse, Preise und Ausstattung informieren!

Bedarfsausweis A+, 16,7 kWh/(m²·a), Energieträger: Strom.

IW-Wohnbau GmbH
Tel: 0157 - 77 20 18 10
info@iw-wohnbau.de



Malterdingen Wohnung zu vermieten

2 ZKB, EG, Altbau, Erstbezug nach Sanierung. Ca. 50m². KM 650 Euro + NK + 3 MM Kaution. Ab Oktober an Einzelperson, Nichtraucher, keine Haustiere. Bitte mit Kurzvorstellung.

Kontakt E-Mail: 2zkb-malterdingen@web.de

2-Zi-Whg mit Garten privat in Kenzingen

zu verk., 48qm, EG, neue EBK, frisch saniert, neue Fuß-Böden, Zimmer mit Parkett (Flur/Bad/Küche gefliest), im Grundbuch eingetr. Gartenanteil, Abstellpl., Kellerabt., ruhiges Wohngebiet, derzeit mit Netto-Miete 1.000€/mon. vermietet. VB 229.999€, (keine Maklergebühren), Hilfe bei Finanzierung möglich, bewerben über: horst@ist-on.eu.

Dr. Steffen Ghani (Landarzt)

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir eine MfA (m/w/div/etc) vormittags, für 20 h/Woche!

Wir bieten feste Arbeitszeiten am Vormittag ohne Nachmittags- oder Wochenendarbeit, Betriebsrente, finanzierte Fortbildungen und vor allem ein supernettes, familiäres Team. Wiedereinsteigerinnen sind auch herzlich willkommen.

Bewerbungen bitte via Email an:
info@hausarzt-kenzingen.de



Wir freuen uns auf Sie!

dr.GhANI

www.hausarzt-kenzingen.de

Berufstätiges Ehepaar sucht freist. EFH

Wegen Eigenbedarfskündigung suchen wir, Ltd. Ärztin und Selbstständiger (Nichtraucher, keine Kinder, zuverlässig, ruhig), freistehendes Einfamilienhaus zur Miete.
Nachricht bitte auf AB: 07642/9209440.

**Haushaltsauflösungen-Entrümpelungen-Umzüge
schnell - zuverlässig - günstig**

Wir machen Ihnen ein unverbindliches, kostenloses Angebot

Diversa Haushaltsauflösungen & Umzüge

Ralf Hödle

Tel. + Fax: 07643/936835 oder 0160/8055668
www.diversa-ralf-hoedle.de

Mutig ?

Wir möchten in Malterdingen eine Ortsgruppe der Grünen gründen. Dafür suchen wir Mitstreiter, Unterstützer, Neugierige, Motivierte, die Spaß daran haben, zu versuchen etwas zu verändern. Gerne persönlich im Gespräch am 19.09. ab 9.00 Uhr am Salzbrünnele oder per Mail an „gruen-in-Malterdingen@mail.de“ **Toni Gens, Wolf u. Silke Niesen**

ANZEIGE SELBER GESTALTEN?



Schritt für Schritt
zur privaten Anzeige
beim **PRIMO Verlag**.
Einfach direkt online
und ohne Vorwissen.

kalkulator.primo-stockach.de

OHNE ANGST IN DIE ZUKUNFT

VORTRÄGE MIT EDGAR LÜCK

IM
BÜRGERHAUS
ALTE SCHULE

Hauptstraße 12
79359 Riegel

Do. 01.10.2026
19 Uhr

Hoffnungsvoll
in die Zukunft

Fr. 02.10.2026
19 Uhr

Geliebt in die
Zukunft

Sa. 03.10.2026
19 Uhr

Ohne Angst
in die Zukunft

So. 04.10.2026
10 Uhr

Erfülltes Leben -
Jetzt und in
Zukunft

Edgar Lück
Missionswerk Bruderhand

- Alter: 36
- Verheiratet
- Theologische Ausbildung:
Bibelschule Brake
- Studium:
Soziale Arbeit
Universität Kassel



Infos &
Livestream



Veranstalter: Evangeliums - Gemeinde Teningen & Christen Gemeinde im Breisgau

„KOMMT DIE OMA
NIE MEHR WIEDER?“

WIR nehmen UNS für
Kinderfragen Zeit.



Weil
SIE UNS
wichtig
sind.

Bestattungshaus Frank Siegwarth

Inh. Christina Siegwarth e. K. Meisterbetrieb

79336 Herbolzheim | Hauptstraße 37 07643 / 93 78 81

79312 Emmendingen | Gartenstraße 6 07641 / 33 88

www.bestattungshaus-siegwarth.de



großer Garagenflohmarkt Altes & Neues

Haushaltsauflösung, Schallplatten, alte Kameras, Damenbekleidung, Deko, Haushaltswaren, Backsachen, Uhren, Modeschmuck, Elektronische Geräte, Bücher und mehr
Alemannenweg 7, 79365 am 26.09. 10-15 Uhr + 27.09. 10-14 Uhr.

Praxisräume gesucht 2 Zimmer ca. 40-60qm

Möchte kl. Naturheilpraxis eröffnen. Ich + meine Patienten sind leise. Bitte alles anbieten, Anzeige gerne teilen. Suche LK EM und Ortenau. Danke. lichtundwaerme@icloud.com